

《說文解字》方言地理區探析

余風*

【提要】

本文分為二部份，一為《說文》方言地理區的歸納，有以古國名之者，如齊、楚之屬；有以自然地理名之者，如海岱、汝潁之屬；有以漢代郡國名之者，如汝南、河內之屬；有以外邦名之者，如朝鮮之屬。其次為《說文》方言的體例部份，包括方言說解的格式，以及方言字的類形。說解格式可分為主要解說及補充說明兩大部份。方言字的類形則有本字即為方言字，有方言字見於他條說解之中但本字下未云方言者，以及雙音節以上的連綿詞等。藉由《說文》方言的研究成果，除了可明白《說文》體例，亦能提供漢代的方言區的概況，並與揚雄《方言》相互參照。

關鍵詞：說文 方言 地理區劃

* 逢甲大學中國文學系兼任講師

一、前言

東漢許慎所著《說文解字》，除了提供解析文字的準則，其文化層面的價值亦相當豐富，例如地理文化方面，除了大量的郡邑地名，還有河流湖泊、山陵丘阜、以及方言地理區。《說文》方言地理區的規劃，部份參考揚雄《方言》之區劃，將天下分為數個方言地理區，呈現各地方言的狀態。方言地理區的界線並非絕對，例如某字為甲地與乙地共同方言，換了另一個字，又可能為乙地與丙地的方言，即《說文》方言區並舉之例。

其次在引方言的體例上，《說文》多作「某地謂某曰(為)某」、「某地謂某」或「某地語」之例，說解位置有時在主要解說，如〈手部·拓〉：「拾也。陳宋語。从手石聲。」說明「拓」字為陳、宋一帶(今河南淮陽)取拾之義的方言。有時在補充說明，如〈女部·媢〉：「諦也。一曰妍黠也。一曰江淮之間，謂母曰媢。从女是聲。」以一曰的方式補充說明「媢」亦為江水、淮水之間的「母」之方言。

目前研究漢代方言地理區的專著有劉君惠、李恕豪、楊鋼、華學誠合著之

《揚雄方言研究》，由《方言》整理漢代的方言地理區。2003年李恕豪針對前書的內容抽出一部份而成《揚雄方言與方言地理學研究》。至於研究《說文》方言者，有馬宗霍《說文引方言考》，歸納《說文》全書174條引方言，逐條訓釋《說文》所引方言者，並訂正疑義之處。此外，華學誠〈論《說文》的方言研究〉，除了歸納《說文》對方言的訓釋類型外，《說文》方言的歷史評價，

則為該文的重心。

以上為當今學者對於方言及《說文》方言之研究概況，筆者將藉由現有研究成果以及研究方法，從條例分析的角度初步探討《說文》的方言地理區，歸納《說文》引方言的格式、類型以及方言的地理區劃，並繪製《說文》方言地理區劃圖乙張。

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 103 ·

二、《說文》方言地理區歸納

馬宗霍《說文引方言考》歸納《說文》174 例方言者，不過其中〈肉部〉

之「臠」字，《說文》云：「楚俗以二月祭飲食也。从肉婁聲。一曰析穀食新曰離臠。」當為楚地之俗，而非方言；另「𠩺」、「𠩺」、「幸」、「𠩺」、「𠩺」等五字下云「俗語」、「俗謂」或「方語」者，按馬氏的考證屬不限地域的「通俗之語」，但此五例未言明其地域，與方言地理區無涉。

另有羅列物產，例亦作「某方曰某」者，如〈佳部〉：「雉，有十四種：

盧諸雉、喬雉、鳩雉、鷺雉、秩秩海雉、翟山雉、翰雉、卓雉。伊洛而南曰翬、

江淮而南曰搖、南方曰𠩺、東方曰斂、北方曰稀、西方曰蹲。从佳矢聲。」許

書列舉十四種「雉」，包括伊洛而南的「翬」、江淮而南的「搖」、南方的「𠩺」、

東方的「斂」、北方的「稀」及西方的「蹲」等，屬十四種雉的其中四種，即

就各地四方不同雉種而云，非言方言之異同，不計入方言之數。故《說文解字》

全書的釋義涉及方言者，扣除「𠩺」、「𠩺」、「幸」、「𠩺」、「𠩺」、「雉」

六字，計有168 例。

此168 例中，部份釋義，連用二個以上的方言及地理區，如《說文·聿部》：

「聿，楚謂之聿，吳謂之不律，燕謂之弗」，連用了楚、吳、燕三個方言及地理區。為了統計分析之便，筆者以「方言地理區」為計算標準，如「聿」之例，以《說文》字例而言是單一例子，但釋義涉及三個獨立的方言及其地理區，故當析為3 例

此外或有並舉方言區者如《說文·田部》：「阡，趙魏謂陌為阡」將趙魏

合併為一區，釋義中的「趙魏」屬方言地理區的合併，此合併區即為方言「阡」的分佈區域，故以1 例計之。

綜上所述，由馬氏歸納之174 條中，扣除五例「俗語」、「方語」等未提

及地理區者後有168 例，再獨立計算釋義中的「方言區」，則《說文解字》釋義中的方言區計有197 條。

《說文》方言區的地理範圍，大至泛指某方（如東方、北方、南方之例），

小至某個郡縣。筆者將《說文》之方言地理區劃的概念，由大至小歸納為「方

馬宗霍，《說文引方言考》（北京：科學出版社，1959 年），卷一，頁34。

· 東海中文學報 ·

· 104 ·

位」、「自然地理區」、「古國名」、「外邦」及「漢郡縣」五項，以下分項述敘之。

（一）方位

《說文》多見以「北方」、「東方」、「西方」、「南方」等四方做為方言地理區的泛稱，因未交待該方言之具體區域，但觀其釋義之例，確屬方言地理區之論，故筆者將「東方」、「北方」、「西方」、「南方」等四方亦納入《說文》方言地理區的範疇，成為範圍最大且最籠統的劃分法，計有9條，數量不多。其中「北方」有5例，如《說文·肉部》：「脍，北方謂鳥腊曰脍。」籠統的帶過「脍」為北方語，沒有更精確的指出地點。

另外「東方」有2例、「南方」及「西方」各1例，如《說文·木部》：

「桎，桎程也。東方謂之蕩。」〈魚部〉：「鯀，臧魚也。南方謂之口，北方謂之鯀。」鯀為北方之臧魚，說解中亦同時說明南方方言謂之口。又如〈鹵部〉：

「鹵，西方鹹地也。……東方謂之口，西方謂之鹵。」對舉東西方對於鹽的發音的不同。

方言地理區以方位稱劃界者，揚雄《方言》亦有之，為「東北」、「東南」、

「西南」三者，與《說文》東、西、南、北四方有所不同。《說文》的方言地理區，有許多是參考揚雄《方言》之分類，但其中存在的差異，仍可深入探討。

（二）自然地理區

自然地理區做為方言區，即以「河流」、「山岳」或「關名」為界者，計有25例，其中以河流為界者有12例。在先民的生活中，因天然地理的限制，不易跨越的河流，常是不同生活圈的分界點，也是天然的屏障，成為方言地理區的自然條件。《說文》方言區多以江、淮、河等大河流為界，如〈目部〉：

「矚，戴目也。从目閒聲。江淮之間謂眇曰矚。」眼睛往上看的動作曰矚，目

病之眇在「江淮之間」亦曰關。其中「江淮之間」所涵蓋的地區非常廣闊，位於楚之東北、齊之南的淮夷之地，即今揚州至合肥一帶。又如〈髟部〉：「髮兒。从爾聲。讀若江南謂酢母為。」地理區云「江南」即江水之南的區域，泛指今江、浙一帶。

《周禮注疏》卷四〈庖人〉：「《周禮·庖人》：「春行羔豚，膳膏香；夏行脰鱠，膳膏臊。」，（台北：藝文印書館《十三經注疏》影1815年阮元刻本），頁61。以「脰」稱鳥肉製成的臘肉，除《周禮》亦見於《儀禮》、《禮記》及《穀梁傳》

·《說文解字》方言地理區探析·

· 105 ·

作「關名」皆指往來京、洛之間的函谷關，計有11例。形式上有「關東」、

「關西」、「自關以東」、「自關起西」等語，體例上均承自揚雄《方言》。

如〈辵部〉：「逆，迎也。从辵莛聲。關東曰逆，關西曰迎。」直接引《方言》：

「逢，逆，迎也。自關而東曰逆，自關而西或曰迎，或曰逢。」或如〈手

部〉：「揜，自關以東謂取曰揜。」「關西」包括趙、秦等地，「關東」則為

函谷關以東至趙、魏、韓一帶的範圍。由於《說文》及《方言》均未言明

關東、關西的終點，如沿著黃河下游五百公里的範圍均可稱作「關東」之地，

其「東極」、「西極」之地為何？李恕豪：《揚雄「方言」與方言地理學研究》：

《方言》中『自關東西』、『自關而東西』、『關之東西』、『關西關東』、

『關東西』所代表的地區是一致的，一共出現13次，都不與其他地名並舉。

『（自）山之東西』與上述地區相同，都是指以函谷關為中心的東西兩側，大致包括關西的全部地區和關東的周、鄭、韓一帶。

以《說文》、《方言》對於方言地理區的界線來看，距離函谷關太遠的區域，

如往東的魏、宋、齊、魯等，各有其方言區之名，往西可至秦，然而秦地在《說

文》亦為獨立的方言區，因此「關東」、「關西」應即位於函谷關為中心的兩側，但範圍可能比周、鄭、韓一帶要小。

另有2例做「海岱」者，是以山、海二者做為地理區界。如〈水部〉：「□，海岱之間謂相汙曰□。从水閻聲。」〈目部〉：「睇，望也。从目稀省聲。海岱之間，謂眇曰睇。」海為黃海，岱為泰山，海岱之間即今山東半島青島至泰山這一大塊區域，位於東齊南方，包括漢代的琅邪、東萊、北海及泰山等郡。

（三）古國名

古國名為《說文》方言區劃數量最多者，均以東周列國為名。揚雄《方言》的方言區，亦有大量以春秋戰國諸侯之國名為方言區者，顯見在東周時代各國均有各自的方言。許慎《說文·敘》：

田疇異畷，車涂異軌，律令異法，衣冠異制，言語異聲，文字異形。

揚雄著，載震疏證，《方言疏證》（上海：上海中華書局據戴氏遺書本校刊），頁7。

李恕豪，《揚雄「方言」與方言地理學研究》（成都：巴蜀書社，2003年），頁64。

參同上。

許慎，《說文解字》（北京：中華書局影陳昌治一篆一行本，2003年），頁315。

· 東海中文學報 ·

· 106 ·

「言語異聲，文字異形」，甚至典章制度也各異，說明東周列國在分治的情況下，各自有各自的文化體系。就語言而言，經過長期的發展，已成為該地區的共同語。即使到了秦、漢，以古諸侯國名為地名的地理觀念，仍深深影響

後人。李恕豪《揚雄方言與方言地理學研究》：

漢代的方言分佈與古代國家的疆域之間有著大體上的一致關係。古代國家都有相當悠久的歷史，長期以來，它們的國都也就是當時的政治、經濟、文化、商業和交通的中心。由於古代各個諸侯國大都各自為政，經濟上自成系統，有自己獨特的文化傳統，因此，圍繞著各國的國都自然形成了大大小小的各

種方言。

在長期的發展下，奠地了區域發展的基礎，各諸侯國，在各自的土地上，均有自己的地方文化。部份影響力較大的如秦、楚、齊等國，其國名已不見於漢代的行政區劃，但漢人仍繼續使用其故國名來指稱該區域。雖然漢武帝後天下設有十三州刺史部，州的轄區亦相似於東周列國的界線，其層級在中央之下，郡縣之上，但漢代州為虛制，州刺史有其名卻無實權，實際執行單位為郡縣，所以漢人仍習慣以秦、楚、齊等名稱做為區域之名，而少用漢十三州之名。如班固《漢書·地理志》前段介紹西漢行政區的人口、概況，以漢代郡縣為界，並藉此弘揚西漢盛世的疆域盛況；後半段的風俗地理，則改以「秦、魏、周、韓、鄭、陳、趙、燕、齊、魯、宋、衛、楚、吳、粵」做為分區標準，說明了漢代地理觀念，仍深受先秦古國名的影響。

《說文》以東周列國名為方言區者，共計有107次。有吳、周、晉、秦、秦晉、晉趙、南趙、楚、南楚、吳楚、楚潁、齊楚、趙魏、齊、東齊、鄭、燕、韓、宋、宋魏、宋楚、宋齊、宋衛之間、宋魯、宋魏、陳宋、陳楚、燕代東齊等，計27區。其中「楚」區方言最多，單言「楚」者有24次，其他與楚有關者如南楚（5例）、東楚（1例），以及與楚合併的吳楚（3例）、齊楚（1例）、宋楚（1例）、陳楚（3例）等併稱，又有1例作「楚潁」，〈心部〉：「楚潁之間謂曰。」此當指楚地潁水一帶，是唯一古國名與自然地名合稱者。

《揚雄方言研究》的統計中，楚在《方言》共出現129次，次數亦為《方

李恕豪，《揚雄《方言》與方言地理學研究》（成都：巴蜀書社，2003年），頁43。

．《說文解字》方言地理區探析．

．107．

言》古國名之冠。另外，又以歷史文化背景及方言特徵等因素，特別將「南楚方言區」獨立，與「楚方言區」並列。

僅次於楚的「齊」方言計有20例，另外尚有1例「宋齊」、1例「齊楚」、1例「燕代東齊」等三例方言區併舉者，以及1例「東齊」。在《揚雄「方言」與方言地理學研究》中，將「齊魯」與「東齊」分為二個方言區，《方言》有60次提到齊，有62次提云「東齊」，兩者次數相當。是書云：

漢代的東齊海岱有著與齊方言完全不同的面貌，它們應該屬於兩個不同的方言區。問題在於，在《方言》提到齊的時候，除了指以臨淄為中心的齊國最早的區域外，能否把東齊也包括進去，因為在政治上東齊屬於齊的範圍。我們認為，《方言》中的齊不包括東齊在內。東齊原為嶠夷和萊夷所居之地。……公元前567年，齊靈公滅萊。這時，東齊纔成為齊的一部份。

從歷史的發展來看，齊與東齊是兩個不同的侯國；地理上，齊與東齊之間

亦有泰山阻隔，形成天然界線的語言分界線。不過《說文》方言區僅1例言「東齊」，但有2例為「海岱」。《揚雄「方言」與方言地理學研究》將「東齊海岱」視為一個方言區，但東齊與海岱仍有個別的差異：

東齊長期受到齊方言的影響，而海岱受到齊的影響卻要小一些。儘管海岱方言區的北部在風俗上與齊接近，但語言並不近於齊而應當近於東齊。反映在《方言》中的就是海岱與齊僅有的2次並舉。

又據該書的統計，《方言》東齊與海岱並舉者有23次。不過《說文》沒有東齊與海岱並舉，只有「𠂔」、「睇」云海岱方言。其中「𠂔」未見《方言》，

《說文·目部》「睇」字下云：「海岱之間，謂眇曰睇。」揚雄《方言》卷二：「矚、睇、睇、蕭、眇也。陳楚之間南楚之外曰睇，東齊青徐之間曰睇，吳揚江淮之間或曰矚，或曰蕭，自關而西秦晉之間曰眇。」《方言》所云「東齊青徐」是包括《說文》的「海岱」在內的，且較《說文》「海岱」的範圍要大，指的是海岱以北的東齊、青州以及以南的徐州。由此知，《說文》方言區有許多部份參考了揚雄《方言》，但在方言區範圍的界定上，仍有各自的認知。

李恕豪，《揚雄「方言」與方言地理學研究》（成都：巴蜀書社，2003年），頁126。

李恕豪，《揚雄「方言」與方言地理學研究》（成都：巴蜀書社，2003年），頁143。

· 東海中文學報 ·

· 108 ·

秦方言區在《說文》出現20例，「秦晉」合稱者5例，獨用「晉」者僅

1例。秦地即為漢代關中的政治中心，約在陝西、甘肅一帶，晉地則汾河流域

山西一帶。因為地形的關係，交通上，晉國往來中原地區，最方便的路線是走

水路由汾水接黃河經涵谷關，秦國則走渭水接黃河經函谷關，造成秦、晉兩國

在歷史上多有密切的關係，長期的交流下，也讓秦、晉兩國的方言漸漸融合

。因此有如〈口部〉：「嗋，秦晉謂兒泣不止曰嗋」之例，將秦、晉視為

同一方言區。隨著秦國統一天下定都咸陽，隨後的漢代亦都關中的長安、洛陽，

中原官話系統必然受到關中秦語的影響，如〈聿部〉：「筆，秦謂之筆。」秦

國稱「聿」為「筆」，〈虫部〉：「𧈧，蜃屬。有三，皆生於海，屬，千歲雀

所匕。秦人謂之牡厲。」「𧈧」類海鮮在秦國方言稱之為「牡厲」。

《說文》視「周」為獨立的方言區，如〈食部〉：「饘，糜也。从 亠聲。

周謂之饘，宋謂之 。」周、宋並舉，知「周」非指朝代之周，而是限於《漢書·地理志》所云洛陽一帶的周天子直轄區。揚雄《方言》亦將「周」視為一個方言區，有時與「洛」並舉，計有23次，《說文》周方言則有4次，數量不多。東周時期的五百一十四年均都雒邑（洛陽），做為天下共同語言的「通語」（雅言），必與洛陽既有之方言相互影響，造成雅言與周地方言的差異愈來愈小，應是《說文》周方言次數不多的原因。

南方除了歷史悠久、文化獨特的楚國，還有江浙一帶的吳越區。《說文》

無「越」方言區，但有3例的吳方言區，以及3例「吳楚」並舉者。吳、越兩國的歷史背景均為華夏後裔，但地理條件的不同，也讓吳越的言語、習俗異於北方。

除了秦、楚、齊、周、吳等地，其餘多為併舉，如宋、宋楚、宋齊、宋衛、

宋魯、宋魏、陳宋、趙魏、燕代東齊、淮南宋蔡等。其中大部份均是在宋、魯

（即今河南、江蘇、山東南部等地）之古國名，即東漢的豫、兗、徐、青四州。

這塊區域今為黃淮平原，地勢平坦，隔閡小，文化交流自然頻繁。就《後漢書·

周祖讓，《方言校箋·自序》：「夏言應當是以晉語為主的。因為晉國立國在夏的舊邑，而且是一時的霸主；晉語在政治和文化上自然是佔優勢的。等到後來秦人強大起來，統一中夏以後，秦語和晉語又相互交融，到了西漢建都長安的時代，所承接下來的官話應當就是秦晉之間的語言了。」（北京：中華書局，1993年）。

依李恕豪《揚雄方言研究》之統計。

如《呂氏春秋》卷二十三〈知化〉：「吳王夫差將伐齊，子胥曰：『不可。夫齊之與吳也，習俗不同，言語不通，我得其地不能處，得其民不得使。夫吳之與越也，接土鄰境，壤交通屬，習俗同，言語通，我得其地能處之，得其民能使之。』」，頁1552。

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

郡國志》所登載的人口數及戶數，豫、兗、徐、青均為全國之冠。在人口密度高、地形無阻隔及高度經濟發展下，彼此的方言也容易相互影響而同化，且是多對多的模式（秦晉或吳楚，是一對一模式）。語言學所謂的「等語線」，也就難以在本區劃設。

《說文》在豫、兗、徐、青所併舉的古國名中，多以「宋」併稱，如宋楚、宋齊、宋衛、宋魯、宋魏、宋蔡、陳宋。除了宋國本身的歷史條件，宋國的地理位置剛好位居本區中央，南接楚，西南接陳、蔡，西接魏、西北接衛、北接齊，東北接魯。因此可知，許慎在豫、兗、徐、青四州複雜的方言區裡，仍是有脈絡地，以區域中央的宋地為基準，向四周輻散。

（四）外邦

《說文》方言提及外邦者，有7例，如〈手部〉：「控，引也。……匈奴名引弓控弦。」段玉裁將匈奴名引弓控弦依〈羽獵賦〉改為「匈奴引弓曰控弦」，

注云：

此引匈奴方語以證控引一也。《漢書》於匈奴或言引弓，或言控弦，一也。

匈奴方語言引弓曰控弦，此為《說文》唯一的匈奴語。另外一例為〈口部〉：

「呬，東夷謂息為呬。」是標準的「某區謂某為某」的方言例，此則為東夷之方言。

又如《說文》有4例云「朝鮮」者，如「咍，朝鮮謂兒泣不止曰咍。」漢

武帝元封三年夏，滅朝鮮設真番、臨屯、樂浪、玄菟四郡，則朝鮮直屬西漢直

轄，已非外邦。不過就方言地理區的界定，仍將整個朝鮮視為同一個方言區，並沿用「朝鮮」之名，如同秦、楚等古國名仍沿用於漢代的地理概念。揚雄《方言》則多將朝鮮與北燕並舉。

其餘如〈口部〉：「咽，東夷謂息為咽」之「東夷」、〈糸部〉：「縵，葦貉中，女子無縵，以帛為脛空，用絮補核，名曰縵衣，狀如襜褕」之「葦貉」，均非中原既有的諸侯國名，亦非漢代行政區劃之名，故筆者歸於「外邦」之屬。

段玉裁，《說文解字注》（台北：萬卷樓，1999年），頁604。

· 東海中文學報 ·

· 110 ·

（五）漢代行政區

以漢代行政區做為方言區者，計有45次，僅次於以古國名之者。據筆者的研究，《說文》以漢代行政區解說文字時，均本於東漢之制。而《說文》的漢代行政區之方言區，概分為「州」及「郡國」二者，部份郡國的範圍小於古國名，成為《說文》方言區面積最小者。

其中以「州」為名者有5次，包括「涼州」、「益州」、「沅州」、「青徐」、「青齊」等各1例。〈心部〉：「𠂔，青徐謂𠂔曰𠂔。」「青徐」之地在山東半島至江蘇北部沿海地帶，此並舉兩州為一方言區。

又如〈艸部〉：「蓼，青齊兗冀謂木細枝曰蓼。」「青齊」看似並舉青州與齊國，此例在《方言》亦有：「青齊兗冀之間謂之吳。」青、兗、冀皆為州名，僅齊為古國名。從地理區劃來看，青州已包括齊、東齊等地，云「青」已

包括了「齊」，為何「青」、「齊」需並舉？以格式而言，筆者以為當指「青州的齊地」，換句話說，「青齊」已排除了青州「東齊、海岱」等地，但在文字安排上，為了讓齊地與兗、冀等州名相對應，故冠以齊之州名而曰「青齊兗冀」而非「齊兗冀」。所以「蔓」下的斷句當作「青齊、兗、冀謂木細枝曰蔓。」

又如「益州」者，計1例。東漢益州所指有二，一為十三州的「益州刺史部」，所轄範圍非常廣大，包括廣漢郡、益州郡、蜀郡等9個郡國，範圍從今陝西南境往南經四川東部，直到貴州、雲南；另一所指為益州刺史部轄下的「益州郡」，在今雲南昆明一帶。《說文》為了區別此二益州之不同，於益州刺史部者增一「部」字，如〈土部〉：「坦，益州部謂蟻場曰坦」的「益州部」；益州郡則依例作「益州」，如〈目部〉：「矐，目多精也。从目瞿聲。益州謂矐目曰矐。」

云「沔州」者，〈言部〉：「訛，沔州謂欺曰訛。」沔州者，自〈禹貢〉

九州，至漢代的十三州，均無沔州，漢代郡縣亦無作沔州者。《尚書·禹貢》：

「導沔水，東流為濟。」又《史記·夏本紀》：「濟、河維沔州」鄭玄：

「言沔州之界在此兩水之間。」故兗州又作沔州，《說文》所云沔州者，疑即

「袞州」。

詳余風，《說文解字邑部及其地理文化研究》（台中：逢甲大學中國文學系碩士論文，2006年6月）。

《尚書注疏》卷六〈禹貢〉，頁90。

．《說文解字》方言地理區探析．

以漢代郡國名為方言區者，有40例，分散於各地，如華南的九江、益州、蜀、南昌、南陽，西方的隴西，華東的沛國、汝南、潁川、淮陽、陳留、青齊，華北的上谷，華中的弘農、三輔、河內等。其中「汝南郡」有6例，為數最多，其次為「河內郡」的5次，其餘郡國僅出現1至3例。「汝南郡」的方言數量高於其他地區，原因除了和許慎為汝南召陵人，熟悉故鄉方言外，若從其他類型的方言區以及東漢地理概況交叉比對，汝南郡位置位於淮水、汝水及潁水流域，就古國名來看，在宋楚（戰國齊楚）之間，約為春秋鄭國的位置，戰國則屬楚國。因該地位於大國間的交界，屬國變換頻繁，未如秦、楚、齊的中心區長期在一個國家體制下發展，故直接以漢代「汝南郡」稱之，而不繫之以古國名。但仍有以其他類型表達汝南方言區者，如「𠄎」字下云「楚潁之間」、「𠄎」下云「汝潁之間」，均在汝南郡內的區域，一指潁水流域，一指汝水、潁水間。

三、《說文》說解方言的體例

《說文》說解方言的體例相當多元，常態的條例為先釋字義，再釋字形，如有不足者，再復以補充說明。釋義、釋形是主要的說解，釋形之後的解說，均為補充說明。其中與方言有關者，有的列於主要解說的釋義部份，計117例；有的見於補充說明裡，計有57例。

（一）見於主要解說者

《說文》本字下釋義釋之以方言者，可分為「直接釋以方言」、「先釋義，再釋方言」以及「方言並舉」三者。「直接釋以方言」即直接以方言之義訓本字；「先釋義，再釋方言」則先界說字義，再釋其亦為方言也。「方言並

舉」則是同時羅列數個方言區，藉此比較互訓之。以下分別說明。

1、直接釋以方言者

正文之下直接釋以方言的解說最為明白，是數量最多者，若將並舉的方言

區獨立計算，則正文下釋以方言者計有78例。這類解說的正文即為方言字。

例如〈口部〉：「喑，宋齊謂兒泣不止曰喑。从口音聲。」「喑」的本義

在主要解說中，另有有6例「一曰」、1例「或曰」、1例「讀若」及1例「引通人」的位置均在釋義之後、釋形之前，筆者擬將其納入補充說明的一曰、讀若等條例一起討論。

如「姐：蜀謂母曰姐。淮南謂之社。从女且聲。」釋義中出現蜀、淮南兩地的方言。

· 東海中文學報 ·

· 112 ·

即宋齊謂小兒泣而不止之方言。

又如〈足部〉：「蹠，楚人謂跳躍曰蹠。从足庶聲。」「蹠」即楚人謂跳

躍之方言。

又如〈臼部〉：「𤓗，齊謂舂曰𤓗。从臼夨聲，讀若膊。」知「𤓗」即為

搗粟之「舂」的方言字。

2、先釋義，再釋方言

正文之下說解順序為「釋字義→釋方言→釋形」，所釋的字義有的即方言

本義，有的則與方言別為一義。

(1) 解說中的方言字與正文同義者

例如〈心部〉：「憊，愛也。韓鄭曰憊。一曰不動。从心無聲。」

所釋字義「愛也」即韓鄭方言之「憊」，解說上先訓「愛」，再說

明「韓鄭曰憊」，則「憊」即為韓鄭兩地「愛」之方言字。

又如〈手部〉：「𠂔，拔取也。南楚語。从手 聲。」字義「拔

取」即為即楚地南方方言字之「𠂔」也。

(2) 解說中的方言字與正文不同者

此例本字多為通語，《說文》解說除了釋其字義外，復加方言兼存之。

例如〈虫部〉：「𧈧，蜃屬。有三，皆生於海，千歲化為，秦謂之牡厲。」「𧈧」為通語，《說文》除了詳細的釋義解說外，復加「秦謂之牡厲」，表示「𧈧」即秦國方言之「牡厲」。此方言為雙音節，亦非正篆之字。

又如〈衣部〉：「衰，艸雨衣。秦謂之萑。从衣，象形。」「衰」為草編之雨衣，《說文》於釋義之後復加「秦謂之萑」，說明「衰」之秦地方言作「萑」。

3、方言並列

例如〈虫部〉：「𧈧，秦晉謂之𧈧，楚謂之蚊。从虫芮聲。」釋義除了直接說明𧈧即秦晉之方言，另外並列「楚謂之蚊」，雖未直接對「𧈧」字下定義，《說文》於〈衣部〉「萑」之釋義曰：「雨衣」。馬宗霍：《說文引方言考攷》：「據此，則雨衣與艸雨衣微有別。萑之本義為雨衣，衰之本義為艸雨衣。故萑下以衰衣為別一義，而衰下則以萑之名系諸秦。然則萑下之一曰，蓋即指秦人語，此亦許書隔部互照之例也。」（卷三，頁14）。

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 113 ·

但藉由兩地方言的參照，交待所釋之義。

又如〈木部〉：「朽，所以塗也。秦謂之朽。關東謂之椶。从木亏聲。」

此例先義界朽之定義，再說明朽為秦之方言，再說明關東謂「所以塗也」之方

言為「櫻」，兼存秦、關東兩地之方言。

(二) 見於補充說明者

正文的解說，於釋義、釋形之後，再以任何形式補充方言者，均屬此，計有57例。其中有50例直接綴之於釋形之後，且部份所綴者可視為釋義的延續，部份則與正文所釋之義別。

1、方言補充者與釋義同義

例如〈辵部〉：「逆，迎也。从辵夨聲。關東曰逆，關西曰迎。」此引《方言》之語釋《說文》，「逆」即關東之方言，並以關西方言「迎」釋「逆」。

許書為了區隔「迎」為關西之語，故置於補充說明並舉證明之，避免與主要解說相混。

又如〈食部〉：「饘，糜也。从食亶聲。周謂之饘，宋謂之餈。」米粥之糜，周地謂之「饘」，則正文「饘」為周之方言，又與宋謂糜之方言「餈」並列參照之。

又如〈金部〉：「鑠，鑠也。从金榮聲。齊謂之鑠。」補充說明「齊謂之鑠」即說明「鑠」字為齊謂通語「鑠」之方言。《說文》鑠、鑠兩字互訓，因此兩字同義，為雅俗關係的互訓。〈木部〉：「椎，擊也。齊謂之終葵。從木佳聲。」參照此例，則「鑠」字之解說下應可作「鑠，鑠也。齊謂之鑠。从金榮聲。」

2、方言補充者與釋義別為一義

此例又可分「直接補充」與「一曰、或曰、引通人」兩類。

(1) 直接補充者

本類有的與正文之義微別，有的意義差別比較大。例如〈十部〉：

「𦉳，𦉳𦉳，盛也。从十从甚。汝南名蠶盛曰𦉳。」「𦉳」之本義為盛也，其後補充汝南「蠶盛」亦曰「𦉳」，「盛」與「蠶盛」意義微別，前者為𦉳的本義，後者為𦉳的引申義。

又如〈目部〉：「睇，目小視也。从目弟聲。南楚謂眇曰睇。」

· 東海中文學報 ·

· 114 ·

睇本義為目小視，但又可做為南楚謂目偏合之眇字 方言，兩者為義近。

又如〈糸部〉：「緡，釣魚 也。从糸昏聲。吳人解衣相被謂之緡。」「緡」本義為釣魚用的絲繩，許書釋義之後，再補充說明「緡」亦指吳人脫衣覆蓋它物之方言，本義與方言義沒有關係。筆者以為，吳地方言「解衣相被」讀「緡」之音，但無字，為了書寫之需，便以釣魚 之「緡」字假借之。

(2) 一曰、或曰及引通人說者

一曰例是《說文》補充說明常見的條例。凡義有二歧、形有異構、聲有異讀者，許書常以「一曰」補充說明之。方言文以一曰帶出者，多為「義有二歧」的部份，以一曰說明正文之別一義。其中

12 例_____一曰的位置在主要解說之後，6 例的位置在主要解說釋義之

後，但兩者似無別，皆揭正文之別義。例如〈部〉：「臥寤，驚也。一曰小兒號寤寤。一曰河內相也。从省，从言。」許書釋「寤」之義為睡覺驚醒，釋義之後復加二個「一曰」，一為小兒哭號聲，一為河內郡相呼之方言。

又如〈女部〉：「娃，圜深目兒。或曰吳楚之間謂好曰娃。从女圭聲。」娃之字義為眼睛深圓，釋義之後，又補充「或曰」吳楚之間的方言謂好曰娃。不過《說文》云「或曰」者有26例，與方言有關的僅此一例。

又如〈女部〉：「婣，女字也。《楚詞》曰：『女嬃之嬋媛。』賈侍中說：『楚人謂姊為婣。』从女須聲。」此引賈逵釋《楚辭》「楚人謂姊為婣」以別「婣」之方言義也。

(3) 讀若

《說文》中的讀若例，除了擬音外，王筠歸納讀若的功用有「讀若直指」、「讀若本義」、「讀同」、「讀若引經」、「讀若引諺」等五項。宋師建華《王筠說文學研究》於「讀若直指」再細分為「表其音讀」、「表其通假」、「表古今字」、「表其同為一字」等四

〈目部〉：「眇，目偏合也。从目丐聲。一曰衰視也。秦語。」眇為目偏合之通語。一曰則為秦謂目斜視也。

．《說文解字》方言地理區探析．

． 115 ．

類。《說文》讀若例有關方言者有6例，皆表其音讀，例如〈食部〉：

「𪔐，飢也。从 疒聲，讀若楚人言恚人。」以楚方言云「恚人」

之音來擬本字「𪔐」之音讀。馬宗霍《說文引方言考》：

王筠《說文句讀》曰：「以俗語正讀，謂楚人言恚人，其詞似 也，非謂讀若恚。」……按，俗語有聲無字者固多，但比方之音，亦必取其近似。

《說文》以方言釋本字者多例此，如〈卩部·卸〉：「讀若汝南人寫書之寫」、〈死部·𣦵〉：「讀若楚人名多夥」、〈女部·嬖〉：「讀若蜀郡布名」、〈虫部·蠶〉：「讀若蜀都布名」等。

又如〈髟部〉：「𪔐，髮兒。从爾聲。讀若江南謂酢母為 。」

一般來說，《說文》云讀若某之「某」者，通常與本字不同，但此例卻云「讀若江南謂酢母為 」，所讀若者與本字同為一字。《段注》：「 無異字者，方言固無正字。知此俗語，則髮兒之字之音可得矣。」江南謂酢母之方言擬「 」之音外，亦假借「 」字做為方言字，例與上述「某地謂某為某」相同，而又兼有讀若之功能。

四、《說文》方言字的類型

（一）本字即為方言字

本字即為方言字者，即《說文》9,353 正文亦可做為方言字者。但方言字之字義，不一定即本字字義。有時方言字與本字同為一字，但所表示的意義已經不同。

1、本字與方言義同

本字與方言義同，換句話說即本字為方言字也。因此，在解說格式上，多

在本字下直接釋義，其釋方言之位置均在主要解說之中，沒有例外。例如〈金部·錯〉：「九江謂鐵曰錯。」〈缶部·甗〉：「東楚名缶曰甗。」〈食部·餽〉：「吳人謂祭曰餽。」〈食部·饗〉：「周人謂餉曰饗」、〈木部·楸〉：
段玉裁，《說文解字注》（台北：萬卷樓圖書有限公司，1999年），頁431。

· 東海中文學報 ·

· 116 ·

「秦名，屋 聯也。」等皆是，訓釋上多以通語釋方言，一方面也同時呈現方言及通語的區別。另外有部份先釋義，再表示為方言者，如〈手部·拓〉：「拾也。陳宋語」、〈耒部·耨〉：「耨又，可以劃麥，河內用之。」以及上文所舉〈心部·憮〉：「愛也。韓鄭曰憮」、〈手部·𠂔〉：「拔取也。南楚語。」

2、本字與方言義異

方言與本字共同一字形，但兩者所表示的意義不相同。有的是引申義，有的是方言假借同音之字表達有義無字的概念。解說位置在補充說明者，多屬此例。例如〈水部·淩〉：「雨淩淩也。……一曰汝南謂飲酒習之不醉為淩。」汝南方言飲酒習之不醉者有音無字，故借同音的「淩」字代之，而「淩」之本義為雨綿綿不絕，與飲酒習之不醉之義無關。

（二）方言字見於他條說解之中，但本字下未云方言者

意即該方言字出現於某字下的解說，並云其為方言之義，但卻未見方言本字下的解說，這種情況大多在併舉的方言解說裡。例如〈食部·饘〉：「糜也。……周謂之饘，宋謂之餲。」此條並舉周、宋兩地謂米粥之方言。「宋謂之餲」者，〈食部·餲〉：「寄食也。」於「餲」字下僅云字之本義，未復云「宋謂糜曰

餉」。

（三）方言為連綿詞者

《說文》說解中的方言，除了以單一文字表概某一概念外，有時亦出現雙音節的連綿詞。以連綿詞之方言訓釋本字者，其本字多為通語，或並舉之方言。例如〈艸部·菱〉：「楚謂之菱，秦謂之薺」，〈木部·椎〉：「齊謂之終葵」、〈木部·櫛〉：「齊謂之磁錕」、〈虫部· 〉：「秦謂之牡厲」〈門部·闔〉：「楚人名門曰闔」，〈聿部·聿〉：「吳謂之不律」、〈食部· 〉：「秦人謂相謁而 麥曰 〇〇」等，其中的「薺」、「終葵」、「磁錕」、「牡厲」、「闔」、「不律」、「〇〇」等皆為方言中的連綿詞。

（四）僅曰俗語及方語者

《說文》全書有5字下云「俗語、俗謂」，1字之下云「方語也」。俗與雅、正對稱，是通行於雅、正之外的另一系統，云「俗」者是否即為方言？馬宗霍云：

．《說文解字》方言地理區探析．

．117．

但稱俗語，不系某地者，蓋謂通俗之語如此，不限於一地也。

俗語即通俗之語，不限於特定地區，因此馬宗霍《說文引方言考》將俗語、俗謂者皆列入方言之數。例如〈聿部· 〉：「聿飾也。从聿从彡。俗語以書好爲 。」〈亦部· 〇〉：「盜竊褻物也。从亦，有所持。俗謂蔽人俾夾是也。」

體例與釋方言的「某地語以某為某」、「某地謂某」等相同，但不汲及方言地理區。

另有1例作「方語」者，〈雨部·𩇛〉：「雨兒。方語也。从雨禹聲。讀

若禹。」段玉裁認為應作「北方語也」。馬宗霍則認為：

愚謂許書本條單稱方語者，蓋謂通方之語，不局於某一地，亦猶三篇〈隹部·
𪔐〉下、四篇〈歹部·𪔐〉下之單稱俗語耳。

云「方語」者在《說文》全書僅此一例，是否如段注所云為脫字，或為馬說所云與「俗語」之例同？若然，則「方語」與「俗語」之差異為何？若不然，則亦有可能為「某地語」之例訛作「方語」者。

唯〈肉部·臠〉：「楚俗以二月祭飲食也。从肉婁聲。」《說文引方言考》

亦視此條為方言，然筆者以為「臠」為楚地二月的飲食祭，應屬名物制度的名

詞，為楚地的習俗之一，其體例與「某地謂某曰某」或「某地語」等不同，「臠」

字應非方言。

五、結語

《說文》方言地理區，散見於全書之中。這些地理區涵蓋了漢代疆域的各

地，大至直指「北方」、「東方」等方位，小至單指某個郡國的方言，而為數

最多的則以先秦古國名做為方言地理區的判斷標準，以東、西、南、北四個方

位為依據，西方為秦晉方言區，東方為齊，以及宋國週邊的方言區，南方則為

楚吳，北方則為燕、代乃至於朝鮮。此外，還藉由多區「並稱」的特性，判斷

當時的方言區塊，如宋楚、齊楚、秦晉等區。古國名所不能包含者，則改以漢

代郡國之名。這些方言地理區，多有參考揚雄《方言》之區劃，亦有《方言》

馬宗霍，《說文引方言考》卷一（北京：科學出版社，1959年），頁34。

馬宗霍，《說文引方言考》卷三（北京：科學出版社，1959年），頁36。

· 東海中文學報 ·

· 118 ·

所無者。藉由這方面的研究，除了闡發《說文》地理文化的價值，亦能將漢代方言區的研究與現今中國方言的分佈概況加以比對，考其演變概況。

《說文》方言的解說格式，有見於主要解說者，有見於補充說明者，有先釋字義再釋方言者，亦有直接釋以方言者。配合方言字的類型來觀察，「直接釋以方言者」，本字字義即為方言之屬，這部份的方言字乃由轉注而來，如〈多部·口〉：「齊謂多為口，从多果聲。」本字為多，為了區別齊語而加聲符「果」為「𠂔」。而「補充說明」或部份「先釋義，再釋方言」者，方言之義多是別於本字，此乃文字形成的過程，有時為了記錄語言，未另造新字，就現有音近之字假借之，造成本字的字義與方言義異。另有部份方言字不見於本字之下的解說且被收錄於《說文》正文中，符合《說文》的隔部互見之例。由此知《說文》方言的說解格式，與方言字的類別有高度的關聯性。

參考書目

（一）傳統文獻

1. （東漢）班固傳，（唐）顏師古注，《新校本漢書集注并附編二種》，台北：鼎文書局，1979年。
2. （東漢）許慎著、（南唐）徐鉉校訂，《平津館校刊說文解字》，台北：世界書局，1960年。

3. (東漢)許慎著、(清)段玉裁注，《圈點段玉說文解字》，台北：萬卷樓圖書有限公司，1999年。
4. (東漢)揚雄著，(清)載震疏證，《方言疏證》，上海：上海中華書局據戴氏遺書本校刊。
5. (宋)徐鍇：《說文繫傳》，台北：華文出版社，1971年。

(二) 近人論著

(1) 專書

1. 宋建華師，《說文新論》，台北：聖環圖書出版社，2006年。
 2. 李恕豪，《揚雄「方言」與方言地理學研究》，成都：巴蜀書社，2003年。
 3. 周祖謨，《方言校箋》，北京：中華書局，1993年。
 4. 周振鶴、游汝杰，《方言與中國文化》，上海：上海人民出版社，1986年。
- 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 119 ·

5. 馬宗霍，《說文引方言考》，北京：科學出版社，1959年。
6. 劉君惠、李恕豪、楊鋼、華學誠，《揚雄方言研究》，成都：巴蜀書社，1992年。

(2) 學位論文

1. 余風，《說文解字邑部及其地理文化研究》，台中：逢甲大學中國文學系碩士論文，1996年。

(3) 期刊論文

1. 高過列，〈試論《說文解字》所收方言詞的區域特徵〉，《唐都學刊》2001

年第3 期第17 卷，2001 年，頁100-103。

2. 華學誠，〈論《說文》的方言研究〉，《鹽城師範學院學報（人文社會科學版）》，第22 卷第2 期，2002 年5 月，頁60-64。

· 東海中文學報 ·

· 120 ·

附錄一：《說文》方言地理區字表

1 艸 莒 齊謂芎爲莒。从艸呂聲。 齊

2 艸 藪 楚謂之藪，晉謂之藪，齊謂之茝。从艸蠹聲。 楚、晉、齊

3 艸 菱 芰也。从艸凌聲。楚謂之芰，秦謂之薺苳。 楚、秦

4 艸 昌蒲也。从艸，印聲。益州云。 益州

5 食 飶 楚人相謁食麥曰飶。从食乍聲。 楚

6 艸 蓼 青齊沈冀謂木細枝曰蓼。从艸口聲。 青齊兗冀

7 艸 莽 南昌謂犬善逐兔艸中爲莽。从犬犴，犴亦聲。 南昌

8 口 啞 朝鮮謂兒泣不止曰啞。从口宣省聲。 朝鮮

9 口 嗒 秦晉謂兒泣不止曰嗒。从口羌聲。 秦晉

10 口 吽 楚謂兒泣不止曰噉吽。从口兆聲。 楚

11 口 喑 宋齊謂兒泣不止曰喑。从口音聲。 宋齊

12 口 嘖 南陽謂大呼曰嘖。从口夷聲。 南陽

13 口 咽 東夷謂息爲咽。从口四聲。《詩》曰：「犬夷咽矣。」 東夷

14 𨔵 𨔵往也。从𨔵且聲。𨔵, 齊語。 齊

15 𨔵 適之也。从𨔵啻聲。適, 宋魯語。 宋魯

16 𨔵 逆迎也。从𨔵夨聲。關東曰逆, 關西曰迎。 關東、關西

17 𨔵 泄冽也。晉趙曰泄。从𨔵世聲, 讀若寘。 晉趙

18 𨔵 逞

通也。从𨔵呈聲。楚謂疾行爲逞。《春秋傳》曰：「何

所不逞欲。」

楚

19 足 蹠 楚人謂跳躍曰蹠。从足庶聲。 楚

20 十 斟 斟斟, 盛也。从十从甚。汝南名蠶盛曰斟。 汝南

21 言 訖 燕代東齊謂信訖。从言尢聲。 燕代東齊

22 言 訖 沅州謂欺曰訖。从言它聲。 沅州

23 言 譎 權詐也。益梁曰謬, 欺天下曰譎。从言番聲。 益梁

. 《說文解字》方言地理區探析 .

. 121 .

24 言 訖 詭譎也。从言于聲。一曰訖, 。齊楚謂信曰訖。 齊楚

25 爨 爨 齊謂之炊爨。 象持甑, 冂爲竈口, 井推林內火。 齊

26 鬲 秦名土釜曰鬲。从鬲 聲。讀若過。 秦

27 𠃉 鼎實。惟葦及蒲。陳畱謂𠃉爲𠃉。从 速聲。 陳留

28 𠃉 涼州謂鸞爲𠃉。从𠃉 聲。 涼州

29 又 楚人謂卜問吉凶曰𠃉。从又持崇，崇亦聲。讀若贅。 楚

30 又 叔 拾也。从又尗聲。汝南名收芎爲叔。 汝南

31 聿 聿

所以書也。楚謂之聿，吳謂之不律，燕謂之弗。从聿一

聲。

楚、吳、燕

32 聿 筆 秦謂之筆。从聿从竹。 秦

33 目 矐 目多精也。从目瞿聲。益州謂矐目曰矐。 益州

34 目 眊 吳楚謂矐目、顧視曰眊。从目同聲。 吳楚

35 目 盱 張目也。从目亏聲。一曰朝鮮謂盧童子曰盱。 朝鮮

36 目 睇 望也。从目稀省聲。海岱之間謂眊曰睇。 海岱

37 目 矐 戴目也。从目閒聲。江淮之間謂眊曰矐。 江淮之間

38 目 眊 目偏合也。一曰衰視也。秦語。从目丐聲。 秦

39 目 睇 目小視也。从目弟聲。南楚謂眊曰睇。 南楚

40 羽 翬

大飛也。从羽軍聲。一曰伊雒而南，雉五采皆備曰翬。

《詩》曰：「如翬斯飛。」

伊雒而南

41 佳 雅 楚鳥也。一名鷺，一名卑居。秦謂之雅。从佳牙聲。 秦

42 佳 嵩

周燕也。从佳，艸象其冠也。𠃉聲。一曰蜀王望帝，姪

其相妻，慙亡去，爲子嵩鳥。故蜀人聞子嵩鳴，皆起云

「望帝」。

蜀

43 肉 𠃉 益州鄙言人盛，諱其 謂之𠃉。从肉襄聲。 益州

44 肉 肱 齊人謂臠肱也。从肉求聲，讀若休止。 齊

· 東海中文學報 ·

· 122 ·

45 肉 臠 楚俗以二月祭飲食也。从肉婁聲。一曰析穀食新曰離臠。 楚

46 肉 脍

北方謂鳥腊曰脍。从肉居聲。《傳》曰：「堯如腊，舜

如脍。」

北方

47 刀 劓 楚人謂治魚也。从刀从魚。讀若鏃。 楚

48 耒 耒 耒又，可以劃麥，河內用之。从耒圭聲。 河內

49 竹 箬 楚謂竹皮曰箬。从竹若聲。 楚

50 竹 篇 書也。一曰關西謂榜曰篇。从竹扁聲。 關西

51 竹 筥 飯筥也。受五升。从竹稍聲。秦謂筥曰 筥。 秦

52 竹 筥

陳留謂飯筥曰筥。从竹稍聲。一曰飯器容五升。一曰宋

魏謂筥筥為筥。

陳留、宋魏

53 竹 箦 箦也，可熏衣。从竹菴聲。宋楚謂竹箦牆以居也。 宋楚

54 竹 筥 折竹箦也。从竹占聲。潁川人名小兒所書寫為筥。 潁川

55 𠂔 粵

亟詞也。从𠂔从由。或曰，粵，俠也。三輔謂輕財者為

粵。

三輔

56 食 饘 糜也。从食亶聲。周謂之饘，宋謂之餈。 周、宋

57 食 饘 餈也。从食非聲。陳楚之間相謁食麥飯曰饘。 陳楚之間

58 食 饘 周人謂餈曰饘。从食襄聲。 周

59 食 𠂔 秦人謂相謁而 麥曰𠂔。从 𠂔聲。 秦

60 食 飢 飢也。从 疒聲，讀若楚人言患人 楚

61 食 餽 吳人謂祭曰餽。从食从鬼，鬼亦聲。 吳

62 舜 舜

艸也。楚謂之蒿，秦謂之萑，蔓地連華。象形。从舛，舛亦聲。

楚、秦

63 弟 周人謂兄曰弟。从弟从眾。 周

64 夂 夂 秦以市買多得為夂。从乃从夂，益至也。 秦

65 木 杙 梅也。从木夂聲。一曰江南檀材，其實謂之杙。 江南

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 123 ·

66 木 榱 秦名為屋椽。周謂之榱，齊魯謂之桷。从木衰聲。 秦

67 木 榱 秦名屋 榱也，齊謂之榱，楚謂之桷。从木尪聲。 秦、楚、齊、關西

68 木 朽 所以塗也。秦謂之朽。關東謂之樑。从木亏聲。 秦、關東

69 木 桴 桴桴也。東方謂之蕩。从木巫聲。 東方

70 木 𣎵 兩刃舌也。从木，𣎵象形。宋魏曰𣎵也。 宋魏

71 木 𣎵 舌也。从木𣎵聲。一曰徒土輦齊人語也。 齊

72 木 櫛 斫也，齊謂之鉗。一曰斤柄，性自曲者。從木屬聲。 齊

73 木 枷 拂也。從木加聲。淮南謂之袂。 淮南

74 木 槌 關東謂之槌，關西謂之𣎵。从木追聲。 關東

75 木 棗 槌之橫者也。關西謂之𣎵。从木𣎵聲。 關西

76 木 椎 擊也。齊謂之終葵。從木佳聲。 齊

77 木 柿 削木札樸也。从木市聲。陳楚謂櫝為柿。 陳楚

78 多 𣎵 齊謂多為𣎵，从多果聲。 齊

79 禾 私 禾也。从禾厶聲。北道名禾主人曰私主人。 北道

80 禾 稊 沛國謂稻曰稊。从禾奕聲。 沛國

81 禾 𣎵 齊謂麥𣎵也。从禾來聲。 齊

82 白 齊謂春曰𣎵。从白𣎵聲，讀若膊。 齊

83 穴 北方謂地空，因𣎵為土穴為𣎵。从穴皿聲，讀若猛。北方

84 𣎵 楚人謂寐曰𣎵。从𣎵省，女聲。 楚

85 寤

臥驚也。一曰小兒號寤寤。一曰河內相𣎵也。从𣎵省，

从言。

河內

86 疒 癩 楚人謂藥毒曰痛癩。从疒刺聲。 楚

87 疒 癩 朝鮮謂藥毒曰癩。从疒勞聲。 朝鮮

· 東海中文學報 ·

88 巾 楚謂大巾曰 。从巾分聲。 楚

89 巾 帔 弘農謂帔帔也。从巾皮聲。 弘農

90 巾 楚謂無緣衣也。从巾監聲。 楚

91 人 倩 人字。从人青聲。東齊墻謂之倩。 東齊

92 人 僕 宋衛之間謂華僕僕。从人葉聲。 宋衛之間

93 人 𠂔 喜也。从人𠂔聲。自關𠂔西，物大小不同謂之𠂔。 自關𠂔西

94 臥 𠂔 楚謂小兒嬾𠂔。从臥食。 楚

95 衣 南楚謂禪衣曰 。从衣棠聲。 南楚

96 衣 衰 艸雨衣。秦謂之萆。从衣，象形。 秦

97 无 𠂔 𠂔惡驚𠂔也。从𠂔𠂔聲，讀若楚人名多夥。 楚

98 髟 髮兒。从爾聲。讀若江南謂酢母為 。 江南

99 𠂔 卸 舍車解馬也。从𠂔、止、午。讀若汝南人寫書之寫。 汝南

100 厂 𠂔 仰也。从人在厂上。一曰屋栢也，秦謂之栢，齊謂之𠂔。 秦、齊

101 豕 殺 上谷名豬豕。从豕役省聲。 上谷

102 𠂔 𠂔

脩豪獸。一曰河內名豕也。从彑，下象毛足。凡𠂔之屬

皆从𠂔。讀若弟。

河內

103 犬 獫 南趙名犬獫。从犬𠂔聲。 南趙

104 犬 獬 犬獬獬不附入也。从犬烏聲。南楚謂相驚曰獬。讀若愬。 南楚

105 犬 猶 獾屬。从犬酋聲。一曰隴西謂犬子為猷。 隴西

106 黑 黧 齊謂黑為黧。从黑盧聲。 齊

107 黑 黔

黎也。从黑今聲。秦謂民為黔首，謂黑色也。周謂之黎

民。易曰，為黔喙。

秦、周

108 心 憊 愛也。韓鄭曰憊。一曰不動。从心無聲。 鄭、韓

109 心 憊 河內之北，謂貪曰憊。从心林聲。 河內

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 125 ·

110 心 楚潁之間，謂 曰 。从心 聲。 楚潁

111 心 悼 懼也。陳楚謂懼曰悼。从心卓聲。 陳楚

112 心 𠂔 青徐謂慙曰𠂔。从心典聲。 青徐

113 水 淩 雨淩淩也。从水婁聲。一曰汝南謂飲酒習之不醉為淩。汝南

114 水 渣 涓溢也。今河朔方言謂沸溢為渣。从水沓聲。 河朔

115 水 泔 周謂潘曰泔。从水甘聲。 周

116 水 𠂔 海岱之間謂相汗曰𠂔。从水閭聲。 海岱

117 雨 霽

雨也。齊人謂霽為霽。从雨員聲。一曰雲轉起也。讀若

昆。𠄎，古文霽如此。

齊

118 雨 霄 雨𠄎為霄。从雨肖聲。齊語也。 齊

119 雨 霖 霖雨也。南陽謂霖 𠄎。从雨𠄎聲。 南陽

120 魚 𩚑 𩚑魚也。南方謂之𠄎，北方謂之𩚑。从魚 𠄎省聲。 南方、北方

121

玄鳥也。齊魯謂之 𠄎。取其鳴自呼。象形。凡 𠄎之屬皆

从 𠄎。

齊

122 門 闔 天門也。从門昌聲。楚人名門曰闔 𠄎。 楚

123 門 開 門也。从門干聲。汝南平輿里門曰開。 汝南

124 耳 𦇧

益梁之州謂聾為耳宰，秦晉聽而不聞，聞而不達謂之耳

宰。从耳宰聲。

秦晉、益梁

125 耳

吳楚之外，凡無耳者謂之耳闕，言若斷耳為盟。从耳闕

聲。

吳楚

126 手 控 引也。从手空聲。詩曰，控於大邦。匈奴名引弓控弦。匈奴

127 手 揜 自關以東謂取曰揜。一曰覆手也。从手弇聲。 自關以東

128 手 捎 自關已西，凡取物之上者爲撝捎。从手肖聲。 自關已西

129 手 拓 拾也。陳宋語。从手石聲。 陳宋

130 手 𠂔 拔取也。南楚語。从手 聲。楚詞曰，朝𠂔毗之木蘭。南楚

· 東海中文學報 ·

· 126 ·

131 女 姐 蜀謂母曰姐。淮南謂之社。从女且聲。 淮南、蜀

132 女 媢

楚人謂女弟曰媢。从女胃聲。《公羊傳》曰：「楚王之

妻媢。」

楚

133 女 娥 帝堯之女。舜妻娥皇字也。秦晉謂好曰姪娥。从女我聲。 秦晉

134 女

女字也。《楚詞》曰：「女 之嬋媛。」賈侍中說：「楚

人謂姊爲 。」从女須聲。

楚

135 女 媼 南楚之外，謂好曰媼。从女隋聲。 南楚之外

136 女 嫿 好也。从女 聲。讀若蜀郡布名。 蜀郡

137 女 嬰 媿也。从女規聲。讀若癸。秦晉謂細為嬰 秦晉

138 女 媿

諦也。一曰妍黠也。一曰江淮之間，謂母曰媿。从女是

聲。

江淮之間

139 女 娃 圓深目兒。或曰吳楚之間謂好曰娃。从女圭聲。 吳楚

140 女 𠂔 有所恨也。从女𠂔聲。今汝南人有所恨曰𠂔。 汝南

141 氏 氏

巴蜀山名岸脅之𠂔簪欲落 者曰氏，氏崩，聞數百里。

象形，丩聲。

巴蜀

142 𠂔 𠂔 東楚名岳曰 𠂔。象形。凡𠂔之屬皆从𠂔。 楚

143 弓 弮 角弓也。洛陽名弩曰弮。从弓肩聲。 洛陽

144 糸 綾 東齊謂布帛之細曰綾。从糸菱聲。 齊

145 糸 縛

葦貉中，女子無袴，以帛爲脛空，用絮補核，名曰縛衣，

狀如襜褕。从糸尊聲。

歲貉

146 糸 緡 釣魚也。从糸昏聲。吳人解衣相被謂之緡。 吳

147 虫 蠶 蟲也。一曰大螫也。讀若蜀都布名。从虫萑聲。 蜀都

148 虫 蟣 蝨子也。一曰齊謂蛭曰蟣。从虫幾聲。 齊

149 虫 蝻 秦晉謂之蝻，楚謂之蚊。从虫芮聲。 楚、秦晉

150 虫 螭 若龍而黃，北方謂之地螭。从虫 聲。或云無角曰螭。北方

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 127 ·

151 虫

蜃屬。有三，皆生於海。千歲化爲 蜃，秦謂之牡厲。又

云百歲燕所化。魁 蜃，一名復累，老服翼所化。从虫合

聲。

秦

152 虫 蛭 蛭蛭，獸也。一曰秦謂蟬蛻曰蛭。从虫 聲。 秦

153 土 圣 汝潁之間，謂致力於地曰圣。从土从又，讀若兔窟。 汝潁

154 土 塿 秦謂阡為塿。从土更聲。讀若井汲綆。 秦

155 土 坦 益州部謂蟻場曰坦。从土且聲。 益州部

156 土 圮 東楚謂橋為圮。从土己聲。 東楚

157 田 阡 境也。一曰陌也。趙魏謂陌爲阡。从田亢聲。 趙魏

158 金 錯 九江謂鐵曰錯。从金皆聲。 九江

159 金 鑊 朝鮮謂釜曰鑊。从金典聲。 朝鮮

160 金 鑠 鑠也。从金榮聲。齊謂之鑠。 齊

161 金 錡 鉏口也。从金奇聲。江淮之間謂釜曰錡。 江淮之間

162 金 鑿 河內謂舌頭金也。从金敝聲。 河內

163 車 輶 淮陽名車穹隆輶。从車賁聲。 淮陽

164 鹵 鹵

西方鹹地也。从鹵省，象鹽形。安定有鹵縣。東方謂之

鹵，西方謂之鹵

西方、東方

165 鹵 鹹也。从鹵省聲。河內謂之鹵，沛人言若盧。 沛、河內

166 𡗗 秦謂陵阪曰𡗗，从 氏聲。 秦

167 𡗗

周成王時，州靡國獻 𡗗。人身，反踵，自笑，笑即上脣

掩其目。食人。北方謂之土螻。《爾疋》云：「

如人，被髮。」一名𡗗陽。从𡗗，象形。

北方

168 酉 酸 酢也。从酉夊聲。關東謂酢曰酸。 關東

· 東海中文學報 ·

· 128 ·

附錄二

· 《說文解字》方言地理區探析 ·

· 129 ·

Discussion about the Dialect Geography in *Shuowen Jiezi*

Yu Fong*

【 Abstract 】

This article is divided into two parts. The first part classifies the *Shuo-wen-Jie-zi* dialect geographical names, which include the ancient names, such as Qi, Chu; natural geography names, such as Hai Dai, Yu Ying; the Han Dynasty county and state, such as Runan, Hanoi; alien country names, such as North Korea. The second part deals with the format of the *Shuo-wen*, which includes the form of explanation and description of the dialect and the summary of word type of the dialect. This article, besides informing the overall condition of the Han dialect geographical areas and clarifying the format of the *Shuo-wen*, can also be used with reference to Yang Xiong's *Fang-yan*.

Key words: Shuowen Dialect Geographic areas__